

INSTRUKCJA OBSŁUGI

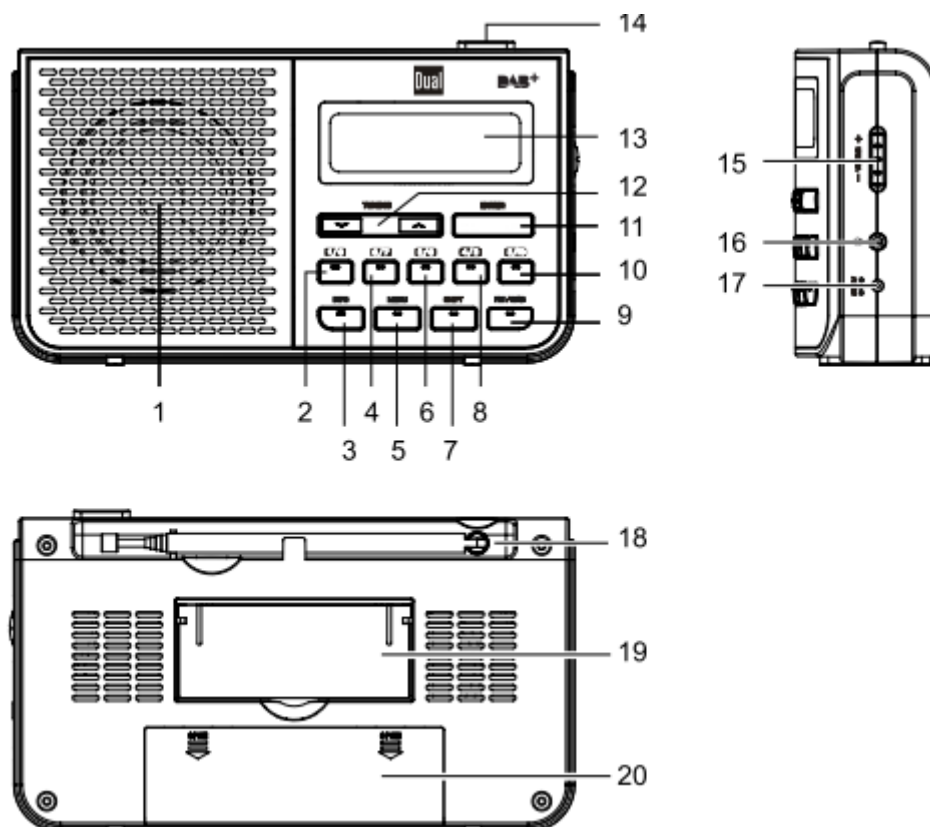


Radio cyfrowe

Nr produktu 001095867



Elementy obsługi



Opis urządzenia

1		Głośnik
2	1 / 6	Zaprogramowane stacje radiowe PRESETS
3	INFO	Wyświetlanie informacji
4	2 / 7	Zaprogramowane stacje radiowe PRESETS
5	MENU	Otwieranie, opuszczanie menu
6	3 / 8	Zaprogramowane stacje radiowe PRESETS

7	SHIFT	Przełączanie do PRESETs 6 – 10
8	4 / 9	Zaprogramowane stacje radiowe PRESETS
9	FM / DAB	Przycisk wyboru radio cyfrowe DAB, UKF
10	5 / 10	Zaprogramowane stacje radiowe PRESETS
11	ENTER	Aktywowanie opcji menu DAB: Aktywowanie stacji UKF: Wyszukiwanie stacji
12	 TUNING 	DAB: Wybór stacji UKF: Wyszukiwanie stacji Nawigowanie w menu
13		Wyświetlacz
14	 ON/OFF	Włączanie, wyłączanie urządzenia
15	-VOLUME+	Regulator głośności + : głośniej, - : ciszej
16		Gniazdo na słuchawki 3,5 mm wtyczka mini jack
17		Gniazdo do podłączenia zasilacza
18		Antena teleskopowa UKF/DAB
19		Nóżka
20		Kieszonka na baterie, 4 x 1,5 V AA
-		Tabliczka znamionowa

Przygotowanie urządzenia do pracy

Podłączyć urządzenie za pomocą załączonego do zestawu zasilacza sieciowego do sieci (100-240 V ~ / 50/60 Hz).

W celu podłączenia zasilania na urządzeniu najpierw wetknąć kabel zasilacza do gniazda 17 (DC 6V) na urządzeniu i potem zasilacz do gniazda.



Upewnić się, że napięcie robocze zasilacza zgadza się z napięciem miejscowej sieci, zanim wetknie się jego wtyczkę do gniazdka. Należy przestrzegać informacji podanych na tabliczce znamionowej.

Po pierwszym podłączeniu do sieci wyświetli się napis „Witamy cyfrowe radio”.

Wskazówka:

Stosować tylko załączony do zestawu zasilacz.

Jeśli urządzenie nie jest użytkowane wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel.

Przed nadejściem burzy wyciągnąć wtyczkę. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed podróżą, wyciągnąć wtyczkę.

Powstające podczas pracy ciepło musi zostać odprowadzone poprzez wystarczającą cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenia nie wolno okrywać ani ustawiać w zamkniętej szafce. Zapewnić wolną przestrzeń wokół urządzenia wynoszącą przynajmniej 10 cm.

Jak poprawić odbiór anteny

Ilość i jakość odbieranych stacji radiowych zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia.

Za pomocą anteny teleskopowej DAB/UKF 18 można osiągnąć doskonały odbiór. Antena rozłożona do pełnej długości musi zostać skierowana na korzystny odbiór.

Wskazówka:

Aby odbierać cyfrowe stacje radiowe (tryb DAB) antena teleskopowa 18 powinna być koniecznie rozłożona na całą długość.

- Ew. sprawdzić siłę sygnału, patrz strona 17.

Zmienić miejsce ustawienia i przeprowadzić wyszukiwanie.

Przygotowanie urządzenia do pracy

Wskaźnik siły sygnału, patrz strona 17, pomaga w prawidłowym ustawieniu anteny wzgl. w znalezieniu optymalnego miejsca ustawienia radia DAB.

Słupki wskazują aktualną siłę sygnału.

W przypadku złego odbioru należy zmienić ustawienie anteny wzgl. miejsce ustawienia radia. Ilość słupków powinna się zwiększyć.

Jak używać słuchawek



Uszkodzenie słuchu!

Nie słuchać radia przez słuchawki z dużą głośnością. Może to doprowadzić do trwałych uszkodzeń słuchu.

Przed użyciem słuchawek zmniejszyć głośność do minimum.

Jeśli podłączone zostaną słuchawki (nie wchodzi w zakres dostawy), głośniki zostaną wyłączone.

Stosować tylko słuchawki z wtyczką typu mini jack 3,5 mm.

- Włożyć wtyczkę słuchawek w gniazdo słuchawek 16 urządzenia.

Odtwarzanie dźwięku odbywa się teraz tylko poprzez słuchawki.

- Jeśli chcą Państwo słuchać ponownie przez głośniki, należy wyciągnąć wtyczkę słuchawek z gniazda na urządzeniu.

Sposób wkładania baterii

Aby użytkować radio niezależnie od sieci elektrycznej należy włożyć cztery baterie AA, 1,5 V (typ LR6) (nie wchodzi w zakres dostawy). Następnie można odtwarzać muzykę na urządzeniu bez podłączenia do sieci.

Wskazówka:

Jeżeli przez dłuższy czas urządzenie nie będzie używane należy wyjąć baterie/akumulatorki. W ten sposób można uniknąć wylania się kwasu i uszkodzenia urządzenia.

Otworzyć kieszon na baterie 20.



Włożyć baterie tak, jak pokazano na schemacie, przy czym zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Zamknąć kieszon na baterie.

Przygotowanie urządzenia do pracy

Wskazówka:

Usunąć z urządzenia rozładowane lub słabe baterie.

Należy zwrócić na to uwagę, aby stosować tylko baterie czy akumulatorki tego samego typu. Nigdy nie używać jednocześnie starych i nowych baterii.

Stosować baterie zabezpieczone przed wylaniem!

Ostrożnie!

Baterie nie mogą dostać się do rąk dzieci. Połknięcie baterii może prowadzić do poważnych szkód na zdrowiu.

Ważna wskazówka dotycząca utylizacji

Baterie mogą zawierać trucizny, które szkodzą środowisku.

Dlatego baterie należy usuwać koniecznie zgodnie z obowiązującymi ustawowymi przepisami. Nigdy nie wolno wyrzucać baterii ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Jak rozłożyć nożkę

Urządzenie można ustawić stabilnie w pozycji pod skosem dzięki rozkładanej nóżce 19.

- Otworzyć nóżkę 19 na tylnej stronie urządzenia rozkładając ją.
- Ostrożnie postawić urządzenie opierając na nóżce.

Wskazówka:

Aby zapewnić optymalny odbiór należy ustawiać antenę zawsze pionowo. Jeżeli urządzenie jest oparte o rozłożoną nóżkę 19 można całkowicie rozłożyć antenę.

**Jak ustawić język**

- Naciśnąć przycisk MENU 5 i wybrać poprzez naciśnięcie ▲ TUNING ▼ 12 > język.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

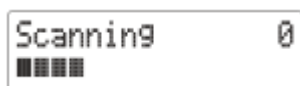
Wybrać za pomocą ▲ TUNING ▼ 12 Język i potwierdzić naciskając ENTER 14.

Obsługa ogólnych funkcji urządzenia

Jak włączyć urządzenie

Naciśnąć przycisk ON/OFF 14, wtedy urządzenie włączy się.

Wyświetlacz zaświeci się, wyświetli się "Witamy radio cyfrowe".

Wskazówka:

Przed użytkowaniem urządzenia rozłożyć antenę teleskopową 18 do pełnej długości.

Po pierwszym włączeniu i wybraniu trybu DAB urządzenie przeprowadzi automatycznie wyszukiwanie w trybie DAB. Podczas wyszukiwania informacja na wyświetlaczu wskaże postęp oraz ilość znalezionych stacji radio cyfrowego.

Po zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzana zostanie pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

Wskazówka:

Jeśli nie znaleziono żadnych stacji, nie udało się odebrać sygnału. Wtedy należy zmienić miejsce ustawienia urządzenia i przeprowadzić ponowne wyszukiwanie stacji.

Przeprowadzić ponowne wyszukiwanie, patrz strona 16.

- Ew. sprawdzić siłę sygnału, patrz strona 17.

Jak ustawić głośność

- Pokręcić VOLUME 15, aby ustawić pożądaną głośność.

w kierunku +: głośniej,

w kierunku -: ciszej.

Jak wybrać tryb DAB i UKF

- Nacisnąć przycisk FM/DAB 9, aby przełączyć pomiędzy radiem DAB a radiem UKF.

Jak wyłączyć urządzenie

Aby wyłączyć radio nacisnąć przycisk ON/OFF 14, po czym wyświetlacz zgaśnie.

W pozycji OFF urządzenie jest wyłączone, ale połączone z siecią.

Co to jest DAB+

DAB+ jest nowym cyfrowym formatem, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów.

Inaczej niż w przypadku typowych stacji radiowych analogowych w przypadku DAB nadawanych jest kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to ensemble lub multiplex.

Ensemble składa się ze stacji radiowej oraz wielu komponentów serwisowych lub usług danych, jakie są wysyłane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje na ten temat znajda Państwo np. na stronie www.digitalradio.de lub www.digitalradio.ch.

Kompresja danych

Cyfrowe radio wykorzystuje do tego celu efekty ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie słyszy dźwięków, które znajdują się poniżej określonej minimalnej głośności. Dane, które znajdują się poniżej tzw. granicy słyszalności mogą więc zostać wyfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ w cyfrowym strumieniu danych do każdej jednostki informacji zapisywana jest także przynależna względna głośność względem innych jednostek. Nadto w jednym sygnale dźwiękowym, w przypadku określonej wartości granicznej, na ciche części są nakładane głośniejsze. Wszystkie informacje dotyczące dźwięku w jednym utworze muzycznym, które przypadają na tzw. progu słyszalności, mogą zostać wyfiltrowane z sygnału przesyłanego. Prowadzi to do zredukowania przekazywanego strumienia danych, bez słyszalnej różnicy w odbiorze dla słuchacza (proces HE AAC v2 jako uzupełniający proces kodowania DAB+).

Audio Stream

Audiostreams to w cyfrowym radiu ciągłe strumienie danych, zawierające MPEG 1 Audio Layer 2 Frames i tym samym przedstawiają akustyczne informacje. Dzięki temu można transmitować zwykłe programy radiowe, odbierane po stronie odbiorcy. Cyfrowe radio to nie tylko radio w doskonałej jakości dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do bieżącego programu (DLS np. tytuł, autor) lub być od niego niezależne (np. wiadomości, pogoda, ruch na drodze, porady).

Odbiór radia DAB

Wybór i wyszukiwanie serwisu

Urządzenie uruchamia automatycznie wyszukiwanie programów, jak tylko zostanie włączone. Jeśli nie będzie mógł zostać odebrany żaden program, na wyświetlaczu pojawi się „Not available”.

Oznacza to, że albo nie ma odbioru albo możliwy jest tylko bardzo słaby odbiór. W takiej sytuacji należy zmienić miejsce ustawienia.

Jak obsługiwać urządzenie

Jak przeprowadzić wyszukiwanie w trybie DAB

Automatyczne wyszukiwanie „kompletne wyszukiwanie” skanuje wszystkie kanały DAB i znajduje wszystkie stacje, które są nadawane w danym obszarze odbioru.

Aby odbierać cyfrowe stacje radiowe (tryb DAB) antena teleskopowa 18 powinna być koniecznie rozłożona na całą długość.

- Naciśnąć przycisk MENU 13 i wybrać poprzez naciśnięcie ▲ TUNING ▼ 12 > Pełne wyszukiwanie. Potwierdzić naciskając ENTER 11.

Rozpocznie się wyszukiwanie, na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu. Po zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzana zostanie pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

Wybór stacji

Znalezione stacje można wybrać na urządzeniu. W tym celu naciskać kilka razy przycisk ▲ TUNING ▼ 12.

Aby wybrać stację, nacisnąć ENTER 11.

Wskazówka:

Jeżeli nie znaleziono żadnej stacji, należy sprawdzić antenę teleskopową i rozciągnąć ją na całej długości.

Ew. zmienić miejsce ustawienia.

Sprawdzić, czy w Państwa okolicy nadawane są stacje cyfrowego radia.

Jak zapisywać stacje DAB

Pamięć programów może zapamiętać do 10 stacji w zakresie DAB.

Wskazówka:

Zapisane stacje pozostaną zapamiętane również w przypadku przerwy w dostawie prądu.

Ustawić pożądaną stację.

- Przytrzymać wciśnięty przycisk PRESET 1, 2, 3, 4 lub 5 przez trzy sekundy, po czym na wyświetlaczu pojawi się "Program # zapisany".

Zapisywanie kolejnych stacji w miejscach PRESET 6 - 10: nacisnąć przycisk SHIFT 7 i przytrzymać, nacisnąć wybrany przycisk PRESET i przytrzymać przez trzy sekundy.

Jak obsługiwać urządzenie

Wybieranie zaprogramowanych stacji

- Nacisnąć przycisk PRESET 1 ... 5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SHIFT 7 i przycisk PRESET, nastąpi przełączenie do PRESET 6 ... 10.

Jeśli na wybranej pozycji nie zapisano żadnej stacji, pojawi się "Program pusty".

Usuwanie zapisu na miejscu programu

- Zapisać nową stację na danym przycisku PRESET.

Ręczny wybór stacji / tuning przy DAB

Nacisnąć przycisk MENU 5.

Nacisnąć ▼ TUNING ▲ 12, aby > wybrać ręczne wyszukiwanie.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

- Nacisnąć ▼ TUNING ▲ 12, aby przełączać pomiędzy kanałami 5A do 13F i ich częstotliwościami oraz potwierdzić przyciskiem ENTER 11.

Jeżeli wyszukiwanie zakończy się sukcesem, nazwa pojawi się na wyświetlaczu. Znalezione stacje radiowe zostaną dodane do listy stacji.

Jak wyświetlić wersję oprogramowania

Nacisnąć przycisk MENU 5.

Za pomocą ▼ TUNING ▲ 12 >wybrać Sw version.

Potwierdzić naciskając przycisk ENTER 11.

Jak wyświetlić informacje

Kilkakrotne naciskanie przycisku INFO 3 pozwala na przełączanie pomiędzy różnymi informacjami, jak np. DLS, siła sygnału, typ programu PTY, nazwa multiplexu, częstotliwość, stopa błędów sygnału, informacje o sygnale/szybkości transmisji danych w bitach, czas, data.

Siła sygnału:



- Oznakowanie 1 wskazuje niezbędny poziom.

Wysterowanie 2 wskazuje siłę sygnału.

- Stacje, których siła sygnału jest niższa niż niezbędny poziom, nie wysyłają wystarczającego sygnału.

Jak obsługiwać urządzenie**Jak ustawić kompresję danych DRC**

Szybkość kompresji równoważy wahania dynamiki i tym samym towarzyszące zmiany głośności.

- Nacisnąć przycisk MENU 13 i wybrać poprzez naciśnięcie ▼ TUNING ▲ 12 > DRC

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

- Wybrać poprzez naciśnięcie ▼ TUNING ▲ 12 > 7 szybkość kompresji:

DRC wysoka - wysoka kompresja

DRC niska – niska kompresja

DRC wył. – Kompresja wyłączona.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

DAB: Jak usuwać nieaktywne stacje

Z listy stacji można usunąć stacje, które przestały nadawać.

- Nacisnąć przycisk MENU 5 i wybrać poprzez naciśnięcie ▼ TUNING ▲ 12 > nieaktywne stacje.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

Wybrać za pomocą ▼ TUNING ▲ 12 > tak i potwierdzić naciskając ENTER 11.

Jak zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych

Jeśli zmieni się miejsce ustawienia urządzenia, np. w przypadku przeprowadzki, może się okazać, że zapamiętane stacje DAB nie będą odbierane. Resetując do ustawień fabrycznych można w takiej sytuacji usunąć wszystkie zapamiętane stacje wraz z PRESET, aby jednocześnie rozpocząć nowe wyszukiwanie stacji.

Nacisnąć przycisk MENU 5 i wybrać za pomocą ▼ TUNING ▲ > Ustawienia fabryczne i potwierdzić wybierając ENTER 11.

Pojawi się pytanie.

Wybrać za pomocą ▼ TUNING ▲ tak i potwierdzić naciskając ENTER 11.

Lub nacisnąć przycisk MENU 5, aby przerwać proces.

Wskazówka:

Wszystkie uprzednio zapamiętane stacje zostaną usunięte.

Jak obsługiwać urządzenie

Jak ustawić stację UKF/FM

- Aby przełączyć na UKF/FM, nacisnąć FM/DAB 9.

Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość.

Ręczny wybór stacji

- Naciśnąć w trybie UKF ▼ TUNING ▲, aby ustawić pożądaną stację. Wyświetlacz wskaże częstotliwość. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę częstotliwości co 50 kHz.

Automatyczny wybór stacji

- Naciśnąć przycisk ▼ TUNING ▲ 12 i przytrzymać wciśnięty, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.

- Naciśnąć przycisk ENTER 11.

Na wyświetlaczu częstotliwość zmienia się do góry/do dołu.

Jeśli znaleziona zostanie stacja UKF z wystarczająco silnym sygnałem, wyszukiwanie zatrzyma się i stacja będzie odtwarzana.

Wskazówka:

Aby ustawić słabsze stacje proszę użyć ręcznego trybu wybierania stacji.

W menu > ustawienia wyszukiwania można ustawić, czy funkcja automatycznego wyszukiwania ma wyszukać tylko stacje o silnym sygnale (tylko o dobrym sygnale) czy ma wyszukać wszystkie stacje (wszystkie stacje).

Ustawianie mono/stereo

Wskazówka:

Można wybrać, czy stacje radiowe mają być odbierane w trybie stereo czy mono. W przypadku słabego sygnału zaleca się ustawienie na tryb mono (ustawienie: tylko mono). Co sprawi, że odbiór będzie miał mniej szumów.

Naciśnąć przycisk MENU 5. Wtedy otworzy się menu.

Naciśnąć ▼ TUNING ▲ 12, aby wybrać > ustawienia audio.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

Powtarzać naciskanie ▼ TUNING ▲ 12, aby wybrać pomiędzy „Stereo możliwe” wzgl. „Tylko mono”.

Potwierdzić naciskając ENTER 11.

Jak obsługiwać urządzenie

Jak zapisywać stacje UKF

Pamięć programów może zapamiętać do 10 stacji w zakresie FM (UKF).

Wskazówka:

Zapisane stacje pozostaną zapamiętane również w przypadku przerwy w dostawie prądu.

Ustawić pożądaną stację.

- Przytrzymać wciśnięty przycisk PRESET 1, 2, 3, 4 lub 5 przez trzy sekundy, po czym na wyświetlaczu pojawi się "Program # zapisany".

Zapisywanie kolejnych stacji w miejscach PRESET 6 - 10: nacisnąć przycisk SHIFT 7 i przytrzymać, nacisnąć wybrany przycisk PRESET i przytrzymać przez trzy sekundy.

Wybieranie zaprogramowanych stacji

- Nacisnąć przycisk PRESET 1 ... 5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SHIFT 7 i przycisk PRESET, nastąpi przełączenie do PRESET 6 ... 10.

Jeśli na wybranej pozycji nie zapisano żadnej stacji, pojawi się "Program pusty".

Usuwanie zapisu na miejscu programu

- Zapisać nową stację na danym przycisku PRESET.

Jak wywołać wyświetlanie danych

W wyniku kilkukrotnego naciskania przycisku INFO 3 w trybie UKF można wyświetlić następujące informacje:

- Tekst radiowy
- Typ programu PTY
- Częstotliwości FM
- Mono/Stereo
- Godzina, data

Jak czyścić urządzenie



Porażenie prądem!

Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, nie wolno czyścić urządzenia mokrą ściereczką, ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Uwaga!

Nie używać ostrych gąbek, proszku do czyszczenia ani rozpuszczalników, jak alkohol czy benzyna.

Obudowę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

Usuwanie błędów

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdzić je na podstawie poniższej tabeli.

Jeżeli nie można usunąć zakłócenia według poniższego opisu, należy skontaktować się z producentem.

Problemy z radiem

Oznaka	Możliwa przyczyna/pomoc
Nie jest odbierana żadna stacja.	Urządzenie nie znajduje się w trybie radiowym. Nacisnąć przycisk FM/DAB.
Nie jest odbierany sygnał DAB.	Sprawdzić, czy w danym regionie możliwy jest odbiór DAB. Na nowo skierować antenę. Spróbować odebrać inną stację.
Dźwięk jest słaby lub o złej jakości.	Inne urządzenia, np. telewizor zakłócają odbiór. Postawić urządzenie w większej odległości od takich urządzeń. Baterie się rozładowały. Wymienić baterie na nowe. Antena nie jest rozłożona lub ustawiona. Rozłożyć antenę. Obrócić antenę, aby poprawić odbiór.
Oznaka	Możliwa przyczyna/pomoc
Urządzenia nie można włączyć.	Urządzenie nie jest zasilane prądem. Zasilacz: Podłączyć prawidłowo zasilacz do gniazdka sieciowego. Tryb pracy na baterii: Włożyć nowe baterie.
Nie słychać dźwięku.	Zwiększyć głośność. Wyciągnąć wtyczkę słuchawek z urządzenia, jeśli chcą Państwo słuchać przez głośniki. Ew. wybrano błędne źródło.
Słychać szumy.	W pobliżu urządzenia znajduje się telefon komórkowy lub inne urządzenie, które wysyła zakłócające fale radiowe. Oddalić telefon komórkowy lub dane urządzenie od radia.

Występują inne zakłócenia obsługi, głośne dźwięki lub błędne dane na wyświetlaczu.	Zakłóceniu uległy elektroniczne podzespoły urządzenia. Zasilacz: Wyciągnąć wtyczkę sieciową. Odczekać około 10 sekund. Ponownie podłączyć urządzenie do prądu lub włożyć akumulator.
Wyświetlacz nie włącza się.	Włączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę sieciową, ponownie wetknąć i włączyć urządzenie.

DANE TECHNICZNE

Wymiary urządzenia

(szerokość x wysokość X głębokość) 200 mm x 115 mm x 50 mm

Ciężar: ok. 460 g

Zasilanie napięciem:

100 – 240 V prąd przemienny,

50/60 Hz, 0,15 A

6 V DC, 500 mA

Baterie

Typowy czas pracy:

4 x 1,5 V AA Mignon LR6

ok. 8 godzin przy głośności ustawionej w połowie maksymalnej wartości

Pobór mocy w trybie stand-by < 0,5 W

Moc wyjściowa: 1 W RMS

Warunki otoczenia: +5 °C do +35 °C

5% do 90% względnej wilgotności powietrza (bez skraplania się)

Radio cyfrowe

Częstotliwości odbioru

Antena:

UKF 87,5–108 MHz

DAB 174–240 MHz

Antena teleskopowa UKF/DAB

Słuchawki Gniazdo podłączenia: 3,5 mm

<http://www.conrad.pl>